



Réf. : SCBD/ITS/DD/mac/75184

1 mars 2011

## NOTIFICATION<sup>1</sup>

### **Atelier régional pour l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient sur la mise à jour des Stratégies et plans d'action nationaux pour la biodiversité Beyrouth - Liban, du 2 au 7 mai 2011**

Madame/Monsieur,

Il me fait plaisir de vous informer que grâce au soutien financier fourni par le Fonds du Japon pour la biodiversité, un atelier régional pour la mise à jour et la révision des Stratégies et plans d'action nationaux pour la biodiversité (SPANB) pour les pays nord-africains et du Moyen-Orient se tiendra à Beyrouth - Liban, du 2 au 7 mai 2011. Cet atelier est organisé de façon collaborative par le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique (CDB), la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), le Secrétariat technique du Conseil des ministres arabes chargés de l'environnement (CMACE) de la Ligue des États arabes, et le Bureau régional pour l'Asie occidentale (BRAO) du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

La dixième réunion de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique (CdP 10), tenue à Nagoya, Préfecture d'Aichi, au Japon, du 18 au 29 octobre 2010, a adopté un Plan stratégique 2011-2020 pour la diversité biologique, comptant cinq buts stratégiques et vingt principaux objectifs, aussi connus sous les Objectifs d'Aichi. Bien que cette stratégie fût adoptée pour la prochaine décennie, la CdP a exhorté les Parties à développer des objectifs nationaux et régionaux en utilisant le Plan stratégique comme cadre souple, ainsi qu'à faire l'examen et, selon qu'il convient, mettre à jour et réviser leurs SPANB conformément au Plan stratégique.

Comme vous le savez peut-être, le Fonds pour l'environnement mondial (FEM) a mis des fonds disponibles pour soutenir le processus de révision et de mise à jour des SPANB. Un modèle pour accéder à ces fonds est disponible à ce [lien](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5%20EA%20template%20for%20Agencies_Final%2011-23-10rev.doc).<sup>1</sup> De plus, en tant que Président de la

<sup>1</sup> [http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5%20EA%20template%20for%20Agencies\\_Final%2011-23-10rev.doc](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5%20EA%20template%20for%20Agencies_Final%2011-23-10rev.doc)

Aux Points focaux nationaux CDB des pays suivants : Algérie, Bahreïn, Comores, Djibouti, Égypte, Iraq, Jordanie, Koweït, Liban, Jamahiriya arabe libyenne, Mauritanie, Maroc, Oman, Qatar, Arabie saoudite, Somalie, Soudan, République arabe syrienne, Tunisie, Émirats arabes unis et Yémen; Organisations pertinentes

<sup>1</sup>: Ceci n'est pas une traduction officielle. Il s'agit d'une courtoisie du Secrétariat.

CdP, le gouvernement du Japon a établi un fonds afin de venir en aide aux pays en développement pour mettre en œuvre les résultats de Nagoya. Dans le cadre de cette assistance, le Secrétariat de la CDB organise une série d'ateliers régionaux et infrarégionaux de renforcement des capacités en 2011 et 2012, dont l'atelier ci-haut mentionné fait partie. Le but de ces ateliers est de renforcer les capacités nationales de développement, de mise en œuvre, de révision, de mise à jour et de communication des SPANB, d'aider à faciliter la mise en œuvre nationale du Plan stratégique 2011-2020 pour la diversité biologique, et de traduire le Plan stratégique pour la période suivant 2010 en objectifs et engagements nationaux (décision X/2 (17)). L'atelier comprendra un certain nombre de sessions dont une dédiée au développement d'une stratégie régionale sur les Espèces exotiques envahissantes (EEE), devant être facilitée par le Programme mondial sur les espèces envahissantes (PMEE).

Veillez noter que l'atelier se déroulera en anglais. L'interprétation en arabe et en anglais sera possible selon le besoin.

À la lumière de ce qui précède, il me fait plaisir de vous inviter à nommer un représentant de votre gouvernement pour participer à cet atelier. La candidature doit être soumise par lettre officielle adressée au Secrétaire exécutif de la CDB et signée par vous, ou par un fonctionnaire sénior, et doit contenir le nom et les coordonnées complètes du candidat, y compris les adresses courriel, en utilisant le formulaire de nomination ci-joint. Cette lettre peut être soit numérisée et envoyée par courriel au [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int), ou télécopiée au Secrétariat au +1 514 288 6588, au plus tard le **15 mars 2011**.

En soumettant les nominations, les Parties sont priées de noter que le participant doit être responsable du développement, de la mise à jour et/ou de la mise en œuvre de la stratégie et plan d'action nationaux pour la biodiversité, et être en mesure de traduire les capacités acquises en actions concrètes en soutien à la mise en œuvre nationale.

Un nombre limité de participants supplémentaires provenant de ministères de la planification ou des finances seront également invités. Les Parties sont ainsi invitées à nommer ces participants appropriés en mesure de soutenir le développement national, la mise à jour et/ou la mise en œuvre d'une stratégie et plan d'action nationaux pour la biodiversité par l'intégration de la biodiversité dans les secteurs pertinents.

Suite à la réception des nominations, de plus amples informations concernant les préparatifs de voyage et l'hébergement vous seront acheminées. Nous attendons avec impatience vos candidatures et vous remercions à l'avance de votre soutien et de votre coopération.

Je vous prie d'agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Ahmed Djoghlaïf  
Secrétaire exécutif